

195 -

All' Illustre e gentile amico

M.^o Cav. Filippo Marchetti

Direttore della R.^a Accademia di S. Cecilia in Roma

(Liceo Musicale)

AUTUNNO

(HERBST)

Romanza

per Canto e Pianoforte

Parole di **OLINDO GUERRINI**

(deutsch von M.^{me} A. Leopold)

Musica di

Stefano Gobbari

OP. 100.

2922 Sopr. o Tenore £ 4 - nette 2 -

2923 M.sopr. o Bar. „ 4 - „ 2 -



R. STABILIMENTO MUSICALE

ACHILLE TEDESCHI

EDITORE BOLOGNA Succ. Ditta TREBBI

Via Farini N.º 11-A

Deposito a norma dei trattati internazionali - Tutti i diritti riservati
Proprietà per tutti i paesi

LIPSIA F. HOFMEISTER - TRIESTE I. DASE

(Printed in Italy)

COPYRIGHT BY ACHILLE TEDESCHI 1894

AUTUNNO.

ROMANZA.

Nell'aria della sera umida e molle
Era l'acuto odor de' campi arati,

E noi salimmo insiem su questo colle
Mentre il grillo stridea laggiù nei prati.

L'occhio tuo di colomba era levato
Quasi muta preghiera al ciel stellato;

Ed io che intesi quel che non dicevi
M'innamorai di te perchè tacevi.

Olindo Guerrini.

HERBST.

ROMANZE.

Des Abends in der feuchten und geïinden Luft
Entstieg gepflügten Feldern durchdringend scharfer Duft,

Wir gingen zusammen den Hügel entlang
Und drunten ertönte der Grille Gesang.

Dein Blick sanft wie Tauben in stummem Gebet
Zu den Sternen hoch oben himmelwärts fleht;

Ich hab es vernommen, was du nicht genannt
Und da du schwiegst, bin ich von Liebe entbrannt.

Deutsch von *M^{me} A. LEOPOLD.*

AUTUNNO.

ROMANZA.

HERBST.

Op. 100.

ROMANZE.

Musica di STEFANO GOBATTI.

(Riduzione dall'Orchestra.)

Largo. (M.M. ♩=46) *cresc. a poco* - - - - *dim.* - - - - *a poco*

PIANO.

pp p f p

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

CANTO. (*leggiere*) (*sempre con espressione dolcissima e poetica*)

Nell' a - ria del - la se - ra u - mi - da e mol - le e - ra l'a -
Des A - bends in der feuch - ten und ge - linden Luft, ent - stieg ge -

- a poco - -

pp

Ped. Ped. Ped. Ped.

- - cu - to o - dor de' cam - pi a - ra - ti, e
- - pflüg - ten Fel - dern durchdring - end schar - fer Duft, wir

cresc. a poco a poco - -

mf p

Ped. Ped. Ped.

noi sa - lim - mo in - siem su que - sto col - le men - tre il
 ging - en zu - sam - men den Hü - gel ent - lang, und drun -

cresc. a poco - - - - - *allarg. un poco*)

Ad. Ad.

gril - - lo stri - dea lag - giù nei pra - - - ti.
 - - ten er - tön - te der Gril - le Ge - - - sang.

cresc. - - - - - *(rall. un poco) (a tempo) cresc.*

mf > *p* *mf* *p*

Ad. Ad. Ad. Ad.

(allarg. un poco) (a tempo)

m.s. mf *m.s. p* *mf* *p*

smorz.

Ad. Ad. Ad.

L'oc - - - chio tu - - - o di co - lom - - - ba
 Dein Blick sanft wie Tau - - - ben

cresc. a poco

p m.s. mf

Ped. Ped. Ped.

e - - - ra le - - - va - - - to
 in stum - - - mem Ge - bet

cresc. smorz.

p mf

Ped. Ped. Ped.

qua - - - si mu - - - ta pre - ghie - - - ra
 zu den Ster - - - nen hoch ob - - - en

cresc. dim.

f

Ped. Ped. Ped.

al - - - - - ciel - - - - - stel - - - - - la - - - - - to;
 him - - - - - mel - - - - - wärts - - - - - fleht;

mf *p* *mf* *p* *mf* *p*

(rall. ed allarg. un poco) - - -

Ad.

Ed io che in -
 Ich hab' es ver -

(a tempo) *pp* *smorz.*

(allarg. molto) - - - - -

Ad.

Più mosso. (M.M. ♩ = 56)

te - - - - - si quel che non di - ce - vi m'in - i -
 nom - - - - - men, was du nicht je - nannt und

(a tempo) *cresc. - - a poco ed animando* - - - - -

na - mo - rai di te, m'innamo - rai di
 da du schwiegst, bin ich von Lie - - -

a poco

mf *f* *f*

Ped. Ped. Ped. Ped.

te per-chè ta - ce - - - - vi.
 - - be ent - brannt ent - brannt.

smorz.

allarg. un poco - - - - *smorz.* - - - - *cresc.* - - - -

p *pp*

Ped. Ped. Ped. Ped.

smorz. - - - - *a poco* - - - -

mf *p* *pp*

Ped. Ped.